



**CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN ACADÉMICA PARA EL
DESARROLLO DE PASANTÍAS ESTUDIANTILES CELEBRADO ENTRE LA
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA Y UNIVERSIDADE DO ESTADO DO
PARÁ, PARÁ-BRASIL**

PASANTÍA DE EMERSON HERNÁN JOYA ARIAS

Los suscritos, **IGNACIO MANTILLA PRADA**, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, identificado con la cédula de ciudadanía número 19.328.350 de Bogotá, en su condición de Rector nombrado mediante Resolución No. 016 de 2015 y Acta de Posesión N° 001 de 2015, actuando en representación de la **UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA**, universidad nacional autónoma, con domicilio en la ciudad de Bogotá, Colombia, de una parte;

JUAREZ ANTONIO SIMÕES QUARESMA, identificado con la cédula de identidad número 2089398 -SSP/PA, en su condición de Rector de **LA UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ**, universidad estadual, que se rige por la Ley Estadual n° 5.747, de 18.05.93, con domicilio en Rua do Una n° 156, Bairro do Telégrafo, en la ciudad de Belém, estado Pará, Brasil;

Y, **EMERSON HERNÁN JOYA ARIAS**, colombiano, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, identificado con la cédula de identificación número **1.024.486.402** en su calidad de Estudiante pasante de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Colombia, han acordado celebrar el presente Convenio Específico de Cooperación Académica para la realización de Pasantías Estudiantiles, regido por las siguientes:

CLAUSULAS:

CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO: El presente Convenio por objeto establecer las condiciones para el desarrollo de la pasantía estudiantil, del estudiante **EMERSON HERNÁN JOYA ARIAS**, quien se encuentra vinculado a la Facultad de Ciencias Humanas de **LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA**, Sede Bogotá.

CLÁUSULA SEGUNDA: Para tal fin **LA UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** le proporcionará al **ESTUDIANTE** sus instalaciones, útiles, elementos y equipos de oficina requeridos para desarrollar la pasantía.

CLÁUSULA TERCERA: De acuerdo con el énfasis profesional que el **ESTUDIANTE** cursó, realizará la pasantía en el *Centro de Ciências Sociais e Educação, Núcleo de Educação Popular Paulo Freire*.

CLÁUSULA CUARTA: Durante el periodo de la pasantía, el **CENTRO DE CIÊNCIAS SOCIAIS E EDUCAÇÃO** se compromete a colaborarle al Supervisor de Pasantías

asignado por **LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA**, para que ejerza su labor de asesoría y de evaluación al **ESTUDIANTE**.

CLÁUSULA QUINTA: La coordinación del presente convenio está a cargo de Eucaris Olaya, profesora adscrita al Departamento de Trabajo Social de la Universidad Nacional de Colombia, y de Joao Colares da Mota Neto, profesor y coordinador pedagógico del Núcleo, de **LA UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** quien ejercerá las funciones de coordinador inmediato y sobre quien recaerá la dirección y conducción del **ESTUDIANTE**, para el cumplimiento de las funciones encomendadas.

CLÁUSULA SEXTA: El **ESTUDIANTE** dependerá de **LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA** y su relación con **LA UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** no generará vínculo laboral alguno.

CLÁUSULA SÉPTIMA: El **ESTUDIANTE** declara conocer su obligación de suscribir un seguro médico internacional con cobertura por enfermedad o accidente, que deberá mantener vigente durante todo el tiempo que dure la pasantía. El **ESTUDIANTE** no podrá por sí o por terceros reclamar personal o judicialmente indemnizaciones en dinero o en especie por cualquier enfermedad o accidente que sufre estando en **LA UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** como estudiante pasante.

CLÁUSULA OCTAVA. La firma del presente convenio no genera ningún compromiso económico para ninguna de las partes, en la medida en que el estudiante que realice la pasantía será responsable de sus propios gastos.

CLÁUSULA NOVENA: En virtud del presente convenio las partes adquieren los siguientes compromisos:

9.1 De LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA:

1. Garantizar a **LA UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** la permanencia del **ESTUDIANTE** durante la totalidad del periodo de la pasantía. En caso del retiro del **ESTUDIANTE** de la pasantía, **LA UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** podrá dar por terminado el presente convenio.
2. Informar a **LA UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** cualquier modificación en el plan de estudios del estudiante que afecte el desarrollo de la pasantía, con al menos treinta (30) días de anticipación a la fecha en que dichas modificaciones sean aplicables.
3. Supervisar el desarrollo de la pasantía convenida, garantizando la confidencialidad de la información que maneja el estudiante en razón de la pasantía, se realizará por vía Skype entre la Coordinadora del presente convenio por parte de la **LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA**, y el Coordinador del presente convenio por parte **LA UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ**

Convenio Específico de Cooperación Académica para el desarrollo de Pasantías celebrado entre la Universidad Nacional de Colombia y la Universidad do Estado do Pará
Pasantía de **EMERSON HERNÁN JOYA ARIAS**

4. Coordinar con **LA UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** la evaluación del desempeño del estudiante, de conformidad con lo dispuesto en la cláusula cuarta del presente convenio.
5. Asumir la afiliación y el pago de los aportes al Sistema General de Riesgos Laborales del estudiante para la realización de la pasantía convenida.
6. Acoger y poner en práctica las recomendaciones que en materia de prevención del riesgo imparta la ARL.

9.2. De LA UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ:

1. Facilitar al estudiante todos los medios para que reciba formación profesional metódica y completa en los términos de la pasantía convenida. Antes de iniciar la pasantía universitaria, el estudiante recibirá una instrucción y capacitación sobre los protocolos y manual de funciones, los cuales harán parte integral de este convenio.
2. Brindar colaboración en la asesoría académica que requiera la pasantía convenida.
3. Realizar la evaluación de desempeño del estudiante, de conformidad con lo acordado para la evaluación y las directrices formuladas por **LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA**.
4. Asignar al estudiante la realización de actividades directamente relacionadas con el objeto propio de la carrera que cursa, en concordancia con las directrices trazadas por **LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA** en este sentido.
5. Certificar por escrito el cumplimiento de las labores desempeñadas por el estudiante.
6. Informar los accidentes y enfermedades ocurridos con ocasión de pasantía, a la ARL y a la EPS a la cual esté afiliado el estudiante.
7. Verificar que el estudiante use los elementos de protección personal en el desarrollo de su pasantía o actividad.

9.3. Del ESTUDIANTE:

1. Cumplir cabalmente con las labores que les sean encomendadas.
2. Concurrir puntualmente al lugar de pasantía y observar en calidad de pasante el reglamento de **LA UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ**.
3. Mantener en confidencialidad y abstenerse de usar para sí o para terceros, reproducir o divulgar la información **LA UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** o del personal vinculado a ésta, que llegue a conocer en desarrollo de la pasantía universitaria. La violación de esta obligación hará incurrir al estudiante en las sanciones legales correspondientes.

Convenio Específico de Cooperación Académica para el desarrollo de Pasantías celebrado entre la
Universidad Nacional de Colombia y la Universidade do Estado do Pará
Pasantía de **EMERSON HERNÁN JOYA ARIAS**

4. Asumir los gastos desprendidos de la movilidad y contar con un seguro médico con cubrimiento por enfermedad o accidente durante todo el tiempo de vinculación **LA UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ**

CLÁUSULA DÉCIMA: Las partes aceptan expresamente que **LA UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** adquiere el compromiso con el **ESTUDIANTE** de brindarle la oportunidad de hacer la pasantía para su formación profesional, no derivándose de este compromiso obligaciones diferentes a las expresamente determinadas en este documento.

CLÁUSULA UNDÉCIMA: El presente convenio tendrá una vigencia de ocho (8) meses contados a partir de la fecha de firma por la última de las partes, periodo en que la estudiante se compromete a cumplir con las horas de trabajo establecidas por **LA UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** como periodo de pasantía.

CLÁUSULA DUODÉCIMA: Son causales de terminación del presente convenio:

- El incumplimiento de las obligaciones aquí pactadas.
- Todo acto inmoral o delictivo o de irresponsabilidad comprobado en que incurra la **ESTUDIANTE**.
- El mutuo acuerdo de las partes.

Para constancia se firma el presente convenio para pasantías estudiantiles, en tres (3) ejemplares.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

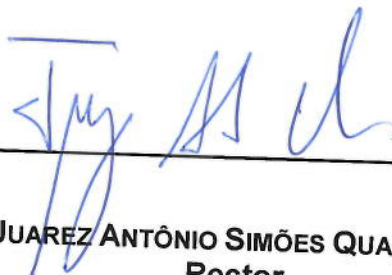


IGNACIO MANTILLA PRADA
Rector

Fecha: 11 4 OCT. 2016



UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ



JUAREZ ANTÔNIO SIMÕES QUARESMA
Rector

Fecha: _____

El Estudiante,



EMERSON HERNÁN JOYA ARIAS
Estudiante

Fecha: _____



UNIVERSIDAD
NACIONAL
DE COLOMBIA



UEPA
UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ

**CONVÊNIO ESPECÍFICO DE COOPERAÇÃO ACADÊMICA PARA O
DESENVOLVIMENTO DE ESTÁGIOS ESTUDANTIS CELEBRADO ENTRE A
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA E A UNIVERSIDADE DO ESTADO DO
PARÁ, PARÁ-BRASIL**

ESTÁGIO DE EMERSON HERNÁN JOYA ARIAS

Os subscritos, **IGNACIO MANTILLA PRADA**, maior de idade, domiciliado em Bogotá, identificado com a carteira de identidade número 19.328.350 de Bogotá, em sua condição de Reitor nomeado mediante Resolução No. 016 de 2015 e Ata de Posse N° 001 de 2015, atuando em representação da **UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA**, universidade nacional autônoma, com domicílio legal na cidade de Bogotá, Colômbia, de uma parte;

JUAREZ ANTÔNIO SIMÕES QUARESMA, portador da carteira de identidade nº 2089398 -SSP/PA, em sua condição de Reitor da **UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ**, entidade autárquica de Regime Especial, criada pela Lei Estadual nº 5.747, de 18.05.93, inscrita no CNPJ/MF 34.086.833.0001-44, sediada à Rua do Una nº 156, Bairro do Telégrafo, na cidade de Belém, estado do Pará, Brasil;

E, **EMERSON HERNÁN JOYA ARIAS**, colombiano, maior de idade, domiciliado em Bogotá, identificado com a carteira de identidade número **1.024.486.402**, em sua qualidade de Estudante estagiário da Faculdade de Ciências Humanas da Universidad Nacional de Colombia, concordam em celebrar o presente Convênio Específico de Cooperação Acadêmica para a realização de Estágios Estudantis, regido pelas seguintes:

CLÁUSULAS:

CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO: O presente Convênio tem por objeto estabelecer as condições para o desenvolvimento do estágio estudantil do estudante **EMERSON HERNÁN JOYA ARIAS**, que se encontra vinculado à Faculdade de Ciências Humanas da **UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA**, Sede Bogotá.

CLÁUSULA SEGUNDA: Para tal fim, a **UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** proporcionará ao **ESTUDANTE** suas instalações, ferramentas, elementos e equipes administrativas requeridos para desenvolver o estágio.

CLÁUSULA TERCEIRA: De acordo com a ênfase profissional que o **ESTUDANTE** cursou, realizará o estágio no *Centro de Ciências Sociais e Educação, Núcleo de Educação Popular Paulo Freire*.

CLÁUSULA QUARTA: Durante o período de estágio, o **CENTRO DE CIÊNCIAS SOCIAIS E EDUCAÇÃO** se compromete a colaborar com o Supervisor de Estágios

*Convênio Específico de Cooperação Acadêmica para o desenvolvimento de Estágios celebrado entre a
Universidad Nacional de Colombia e a Universidade do Estado do Pará*
Estágio de **EMERSON HERNÁN JOYA ARIAS**

designado pela **UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA** para que exerça seu trabalho de assessoria e avaliação do **ESTUDANTE**.

CLÁUSULA QUINTA: A coordenação do presente convênio está a cargo de Eucaris Olaya, professora vinculada ao Departamento de Serviço Social da Universidad Nacional de Colombia, e de João Colares da Mota Neto, professor e coordenador pedagógico do Núcleo, da **UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ**, que exercerá as funções de coordenador imediato e responsável pela orientação e condução do **ESTUDANTE**, para o cumprimento das funções designadas.

CLÁUSULA SEXTA: O **ESTUDANTE** dependerá da **UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA** e sua relação com a **UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** não gerará vínculo profissional de qualquer tipo.

CLÁUSULA SÉTIMA: O **ESTUDANTE** declara conhecer sua obrigação de contratar um seguro médico internacional com cobertura por enfermidade ou acidente, que deverá manter vigente durante todo o tempo de seu estágio. O **ESTUDANTE** não poderá por si mesmo ou por terceiros reclamar pessoal ou judicialmente indenizações em dinheiro ou em espécie por qualquer enfermidade ou acidente que possa vir a sofrer estando na **UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** como estudante estagiário.

CLÁUSULA OITAVA: A assinatura do presente convênio não gera nenhum compromisso econômico para nenhuma das partes, na medida em que o estudante que realiza o estágio será o responsável por seus próprios gastos.

CLÁUSULA NONA: Em virtude do presente convênio, as partes assumem os seguintes compromissos:

9.1 Da UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA:

1. Garantir à **UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** a permanência do **ESTUDANTE** durante a totalidade do período de estágio. Em caso de suspensão antecipada do estágio por parte do **ESTUDANTE**, a **UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** poderá considerar terminado o presente convênio.
2. Informar a **UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** qualquer modificação no plano de estudos do estudante que afete o desenvolvimento do estágio, com pelo menos trinta (30) dias de antecipação à data em que ditas modificações sejam aplicáveis.
3. Supervisionar o desenvolvimento do estágio conveniado, garantindo a confidencialidade da informação de que disporá o estudante em razão do estágio, sendo que a supervisão se realizará por via Skype entre a Coordenação do presente convênio por parte da **UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA**, e o Coordenador do presente convênio por parte da **UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ**.

4. Coordenar com **UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** a avaliação do desempenho do estudante, em conformidade ao disposto na cláusula quarta do presente convênio.
5. Assumir a inscrição e o pagamento das contribuições ao Sistema Geral de Riscos Laborais do estudante para a realização do estágio conveniado.
6. Acolher e pôr em prática as recomendações em matéria de prevenção de risco ditas pela Administradora de Riscos Laborais (ARL).

9.2. Da UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ:

1. Facilitar ao estudante todos os meios para que receba formação profissional metódica e completa nos termos do estágio conveniado. Antes de iniciar o estágio universitário, o estudante receberá uma instrução e capacitação sobre os protocolos e manual de funções, os quais farão parte integral deste convênio.
2. Realizar colaboração na assessoria acadêmica que requeira o estágio conveniado.
3. Realizar a avaliação do desempenho do estudante, em conformidade com o acordado em termos de avaliação e em consonância às diretrizes formuladas pela **UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA**.
4. Viabilizar ao estudante a realização de atividades diretamente relacionadas com o objeto próprio de seu curso, em concordância com as diretrizes traçadas pela **UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA** neste sentido.
5. Certificar por escrito o cumprimento das atividades desempenhadas pelo estudante.
6. Informar os acidentes e doenças ocorridos por ocasião do estágio à ARL e à Entidade Prestadora de Saúde (EPS) contratada pelo estudante.
7. Verificar o uso, por parte do estudante, dos elementos de proteção pessoal no desenvolvimento de seu estágio ou atividade.

9.3. Do ESTUDANTE:

1. Cumprir integralmente com as atividades que lhe sejam orientadas.
2. Comparecer pontualmente ao lugar de estágio e observar, na qualidade de estagiário, o regulamento da **UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ**.
3. Manter em confidencialidade e abster-se de usar para si ou para terceiros, reproduzir ou divulgar a informação da **UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** ou do pessoal vinculado a esta, que venha a obter no desenvolvimento do estágio universitário. A violação desta obrigação implicará para o estudante as sanções legais correspondentes.

Convênio Específico de Cooperação Acadêmica para o desenvolvimento de Estágios celebrado entre a
Universidad Nacional de Colombia e a Universidade do Estado do Pará
Estágio de **EMERSON HERNÁN JOYA ARIAS**

4. Assumir os gastos com a mobilidade e contar com um seguro médico com cobertura por doença ou acidente durante todo o tempo de vínculo com a **UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ**

CLÁUSULA DÉCIMA: As partes aceitam expressamente que a **UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** assumirá o compromisso com o **ESTUDANTE** no sentido de oferecer-lhe oportunidade para realização de estágio para sua formação profissional, não sendo derivadas deste compromisso obrigações diferentes às expressamente determinadas neste documento.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMEIRA: O presente convênio terá uma vigência de oito (8) meses contados a partir da data da última assinatura das partes, período em que o estudante se compromete a cumprir com as horas de trabalho estabelecidas pela **UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ** como período de estágio.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: São causas de finalização do presente convênio:


- O não cumprimento das obrigações aqui pactuadas.
- Todo ato imoral, delito ou irresponsabilidade comprovados praticados pelo **ESTUDANTE**.
- O mútuo acordo entre as partes.

Para registro, assinam o presente convênio para estágios estudantis, em três (3) vias.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA



IGNACIO MANTILLA PRADA
Reitor

Data: 14 OCT. 2016 

UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ



JUAREZ ANTÔNIO SIMÕES QUARESMA
Reitor

Data: _____

O Estudante,



EMERSON HERNÁN JOYA ARIAS
Estudante

Data: _____